



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-THIRD LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Thursday, 5 October 2023 — No. 67

**President of the National Assembly:
Madam Nathalie Roy**

The Assembly was called to order at 9:40 a.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Mr. Sainte-Croix (Gaspé) made a statement to congratulate Ms. Délisca Ritchie Roussy, recipient of the Elsie-Gibbons award.

Ms. Garceau (Robert-Baldwin) made a statement to underline Women's History Month.

Ms. D'Amours (Mirabel) made a statement to pay tribute to Mr. Éric Verville for his volunteer work and community involvement.

Mr. Cliche-Rivard (Saint-Henri-Sainte-Anne) made a statement to underline the work of the organization Native Montréal.

Ms. Jeannotte (Labelle) made a statement to underline the launch of the business incubator Mont X.

5 October 2023

Mr. Nadeau-Dubois (Gouin) made a statement to underline the 50th anniversary of the organization Halte la Ressource.

Mr. Simard (Montmorency) made a statement to underline the support provided by the Orchestre Philharmonique de la Relève du Québec to emerging artists.

Mr. Schneeberger (Drummond–Bois-Francis) made a statement to underline the partnership between The Bar of Arthabaska and the Barreau de Chartres.

Mr. Roberge (Chambly) made a statement to underline the Course du député Jean-François Roberge.

Mr. Bonnardel (Granby) made a statement to underline the retirement of Ms. Francine Charland, founder and executive director of the organization Atelier 19.

Ms. Blanchette Vézina (Rimouski) made a statement to underline the retirement of Ms. Luce Balthazar, director of the Conseil régional de l'environnement du Bas-Saint-Laurent.

Mr. Lafrenière (Vachon) made a statement to pay tribute to Ms. Dolorès Lévesque, recipient of the Prix Hommage Aînés award.

5 October 2023

At 9:55 a.m., Ms. Soucy, First Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 10:03 a.m.

Moment of reflection

Introduction of Bills

Mr. Girard, Minister of Finance, moved that leave be granted to introduce the following bill:

35 An Act respecting the implementation of certain provisions of the Budget Speech of 21 March 2023 and amending other provisions

The motion was carried.

Accordingly, Bill 35 was introduced in the Assembly.

Mr. Carmant, Minister Responsible for Social Services, moved that leave be granted to introduce the following bill:

36 Opioid-related Damages and Health Care Costs Recovery Act

The motion was carried.

Accordingly, Bill 36 was introduced in the Assembly.

5 October 2023

Mr. Zanetti (Jean-Lesage) moved that leave be granted to introduce the following bill:

499 An Act to establish a new electoral system

The motion was carried.

Accordingly, Bill 499 was introduced in the Assembly.

Ms. McGraw (Notre-Dame-de-Grâce) moved that leave be granted to introduce the following bill:

595 An Act to proclaim Québec Perinatal Bereavement Awareness Day

The question was put on this motion, and an electronic division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **137** in Appendix)

Yeas: **101** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 595 was introduced in the Assembly.

Presenting Papers

Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice, tabled the following:

The 2021–2022 detailed report on the activities of the Fonds Accès Justice;
(Sessional Paper No. 881-20231005)

The priorities and policy directions of the Comité consultatif sur l'accessibilité à la justice for the 2022–2023 fiscal year.
(Sessional Paper No. 882-20231005)

5 October 2023

Mr. Dubé, Minister of Health, tabled the following:

The 2023–2027 strategic plan of the Régie de l'assurance maladie du Québec.
(Sessional Paper No. 883-20231005)

Mr. Lacombe, Minister of Culture and Communications, tabled the following:

The 2022–2023 annual management report of the Musée national des beaux-arts du Québec;

(Sessional Paper No. 884-20231005)

The 2022–2023 annual management report of the Conseil des arts et des lettres du Québec. This document is accompanied by the appendices to the report;

(Sessional Paper No. 885-20231005)

The 2022–2023 annual report of the Musée de la civilisation;

(Sessional Paper No. 886-20231005)

The 2022–2023 annual report of the Société de la Place des Arts de Montréal.

(Sessional Paper No. 887-20231005)

Mr. Julien, Minister Responsible for Infrastructure, tabled the following:

The 2022–2023 annual report of the Société québécoise des infrastructures.

(Sessional Paper No. 888-20231005)

Ms. Bélanger, Minister Responsible for Seniors and Minister for Health, tabled the following:

The 2022–2023 annual report on the Québec-wide framework agreement and deployment of the concerted intervention processes to combat maltreatment of seniors and other persons of full age in vulnerable situations;

(Sessional Paper No. 889-20231005)

5 October 2023

The 2022–2023 annual report on the *Act to combat maltreatment of seniors and other persons of full age in vulnerable situations*, Chapter II – Anti-maltreatment policy.

(Sessional Paper No. 890-20231005)

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following:

The Government’s reply to a petition tabled on 25 May 2023 by Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve) on an investigation into Amazon’s warehouse labour practices;

(Sessional Paper No. 891-20231005)

The Government’s reply to a petition tabled on 8 June 2023 by Ms. Ghazal (Mercier) on converting spaces at the Les Petits Lauriers daycare centre into subsidized spaces;

(Sessional Paper No. 892-20231005)

The Government’s reply to a petition tabled on 12 September 2023 by Mr. Grandmont (Taschereau) on the construction of a road crossing the Parc national du Mont-Tremblant.

(Sessional Paper No. 893-20231005)

Mr. Benjamin, Third Vice-President, tabled the following:

The Élections Québec consultation document entitled “Pour une nouvelle vision de la *Loi électorale*” (A new vision for the *Election Act*), accompanied by a letter, dated 5 October 2023, to the President from Mr. Jean-François Blanchet, Chief Electoral Officer and Chair of the Commission de la représentation électorale.

(Sessional Paper No. 894-20231005)

5 October 2023

Presenting Petitions

Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) tabled the following on behalf of Mr. Bérubé (Matane-Matapédia):

The abstract of a petition on prohibiting the use of personal electronic devices in schools, signed by 8,861 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 895-20231005)

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

At the request of Mr. Benjamin, Third Vice-President, Mr. Tanguay, Leader of the Official Opposition, withdrew certain words deemed unparliamentary.

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 53 and 59, Ms. Ghazal (Mercier) tabled the following:

A copy of a statement of account for school childcare services.

(Sessional Paper No. 896-20231005)

At 11:12 a.m., Mr. Benjamin, Third Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 11:27 a.m.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 74, Oral Questions and Answers was extended by a few minutes.

5 October 2023

Deferred Divisions

The Assembly took the division, which had been deferred at the sitting of 4 October 2023, on the motion moved Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis) during Business Standing in the Name of Members in Opposition.

This motion reads as follows:

THAT the National Assembly recall that on 24 May, following the death of Sergeant Maureen Breau, the Member for Maskinongé tabled a petition with 24,000 signatures asking the Québec government for better support for police interventions involving potentially violent individuals in a perturbed mental state;

THAT it recall that on 13 September, the CAQ Members refused to examine this petition in parliamentary committee;

THAT it note that over the last five years, the number of police interventions involving a person in a perturbed mental state has increased dramatically;

THAT it recall that on 2 April, the Official Opposition tabled an order of initiative to study this issue, which affects the safety of police officers and the public;

THAT, lastly, it ask the CAQ government to hold, without delay, a public debate in parliamentary committee on the issue of perturbed mental states and police interventions.

The motion was negated on the following vote:

(Division No. **138** in Appendix)

Yeas: **26** Nays: **71** Abstentions: **0**

5 October 2023

Motions Without Notice

Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), together with Ms. Caron (La Pinière), Mr. Bouazzi (Maurice-Richard) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved a motion on the penalty applied to the retirement pensions of people who have received a disability pension between the ages of 60 and 65; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Poulin (Beauce-Sud), together with Ms. Setlakwe (Mont-Royal-Outremont), Ms. Ghazal (Mercier), Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved:

THAT the National Assembly underline the final show tour of Ms. Lise Dion after a 35-year career;

THAT it recognize this pioneer of comedy in Québec, in particular with regard to the role of women;

THAT it underline that she has sold more tickets than any other female comedian in Québec during her career;

THAT she is a woman of many talents, in particular as an author and actor;

THAT her art has made us laugh and think over the course of her career, shows and writings;

THAT, lastly, it underline the exceptional career of Ms. Lise Dion and her contribution to Québec culture.

By leave of the Assembly, a debate arose thereon.

The debate being concluded, the motion was carried.

5 October 2023

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Derraji, Official Opposition House Leader, together with Mr. St-Pierre Plamondon, Leader of the Third Opposition Group, and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved:

THAT the National Assembly take note that the federal government is currently renewing its fleet of anti-submarine fighter jets;

THAT it recall that Québec is home to a booming aeronautic industry that could benefit from the impacts of this project;

THAT, lastly, it ask the federal government to carry out this renewal by issuing a call for tenders, not by negotiating an untendered contract.

The question was put on this motion, and an electronic division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **139** in Appendix)

Yeas: **72** Nays: **0** Abstentions: **0**

Mr. Cliche-Rivard (Saint-Henri–Sainte-Anne) moved a motion on the concept of reception capacity with regard to immigration; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Caire, Deputy Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Culture and Education, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 23, An Act to amend mainly the Education Act and to enact the Act respecting the Institut national d'excellence en éducation;

5 October 2023

- the Committee on Health and Social Services, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 15, An Act to make the health and social services system more effective;
- the Committee on Institutions, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 34, An Act to modernize the notarial profession and to promote access to justice.

Ms. Soucy, First Vice-President, gave the following notice:

- the Committee on Public Administration shall hold a deliberative meeting to prepare the hearing of the Ministère de la Santé et des Services sociaux, the CIUSSS de la Capitale-Nationale and the CIUSSS de l'Est-de-l'Île-de-Montréal on Chapter 4 of the Auditor General of Québec's May 2023 report entitled "Santé mentale: efficacité du continuum de soins et de services pour les usagers ayant des troubles mentaux graves" (Mental health; Effectiveness of the continuum of care and services for users with serious mental health disorders); then, hold a public meeting to hear the Ministère de la Santé et des Services sociaux, the CIUSSS de la Capitale-Nationale and the CIUSSS de l'Est-de-l'Île-de-Montréal; and lastly, hold a deliberative meeting to establish the Committee's observations, conclusions and recommendations following this hearing.

Information on the Proceedings of the Assembly

Ms. Soucy, First Vice-President, informed the Assembly that on Friday, 20 October 2023, Ms. Garceau (Robert-Baldwin) would question Mr. Carmant, Minister Responsible for Social Services, during an interpellation on the CAQ government's lack of leadership with regard to youth protection in Québec.

5 October 2023

ORDERS OF THE DAY

Debates on Reports from Committees

The Assembly took into consideration the report from the Committee on Citizen Relations, which held public hearings on 12, 13, 14, 19, 20, 21, 26, 27 and 28 September 2023, within the framework of a general consultation on the consultation document entitled “Planning of Immigration to Québec for the 2024–2027 Period”. This report contains observations and three recommendations.

Ms. Soucy, First Vice-President, informed the Assembly of the allocation of speaking time for the proceedings with respect to this debate: 60 minutes to the parliamentary group forming the Government; 31 minutes 36 seconds to the parliamentary group forming the Official Opposition; 20 minutes 54 seconds to the Second Opposition Group; 6 minutes to the Third Opposition Group; and 1 minute 30 seconds to the independent Member. Within this framework, any time not used by the independent Member or by a parliamentary group shall be redistributed among the parliamentary groups in the proportions established above. Lastly, individual addresses shall not be limited.

A debate arose thereon.

At 1:00 p.m., Ms. Soucy, First Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 1:04 p.m.

Debates upon Adjournment

The Assembly held a debate upon adjournment on a question from Ms. Dufour (Mille-Îles) to Ms. Laforest, Minister of Municipal Affairs, about moving the SAQ store in Victoriaville. Mr. Girard, Minister of Finance, replaced the Minister for this debate.

5 October 2023

At 1:17 p.m., Ms. Soucy, First Vice-President, suspended the proceedings until 2:30 p.m.

The proceedings resumed at 2:30 p.m.

Debates on Reports from Committees

The Assembly continued the debate on consideration of the report from the Committee on Citizen Relations.

The debate expired and, pursuant to Standing Order 95, no question was put.

Mr. Caire, Deputy Government House Leader, moved the adjournment of the Assembly until Tuesday, 17 October 2023 at 10:00 a.m.

The motion was carried.

Accordingly, at 3:31 p.m., Mr. Lévesque, Second Vice-President, adjourned the Assembly until Tuesday, 17 October 2023 at 10:00 a.m.

5 October 2023

ROYAL ASSENT

On Thursday, 5 October 2023 at 9:40 a.m. in the Office of the Lieutenant-Governor, in the presence of Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice, Mr. Charette, Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks, Ms. Boivin Roy (Anjou–Louis-Riel), Ms. Bourassa (Charlevoix–Côte-de-Beaupré), Ms. Haytayan (Laval-des-Rapides), Ms. Lecours (Les Plaines) and Mr. Lemieux (Saint-Jean), Delegates of the Premier, and of Ms. Caouette, Sitings and Parliamentary Procedure Advisor and Delegate of the Secretary General, the Honourable J. Michel Doyon, Lieutenant-Governor of Québec, was pleased to assent to the following bills:

- 14 An Act to amend various provisions relating to public security and to enact the Act to assist in locating missing persons
- 29 An Act to protect consumers from planned obsolescence and to promote the durability, repairability and maintenance of goods
- 33 An Act respecting the collective agreements of the special constables and the bodyguards of the Gouvernement du Québec

NATHALIE ROY

President

5 October 2023

APPENDIX

Electronic Divisions

On the motion moved by Ms. McGraw (Notre-Dame-de-Grâce):

(Division No. 137)

YEAS - 101

Abou-Khalil (CAQ)	Ciccone (QLP)	Jeannotte (CAQ)	Morin (QLP)
Allaire (CAQ)	Cliche-Rivard (QS)	Jolin-Barrette (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)
Arseneau (PQ)	D'Amours (CAQ)	Julien (CAQ)	Nichols (IND)
Asselin (CAQ)	Derraji (QLP)	Kelley (QLP)	Picard (CAQ)
Bachand (CAQ)	Déry (CAQ)	Labrie (QS)	Poulin (CAQ)
Beauchemin (QLP)	Dorismond (CAQ)	Lachance (CAQ)	Proulx (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Drainville (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Provençal (CAQ)
(Prévost)	Dubé (CAQ)	Laforest (CAQ)	Rivest (CAQ)
Biron (CAQ)	Dufour (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Roberge (CAQ)
Blais (CAQ)	(Abitibi-Est)	Lafrenière (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Blanchette Vézina	Dufour (QLP)	Lakhoyan Olivier	Rouleau (CAQ)
(CAQ)		(QLP)	
Blouin (CAQ)	(Mille-Îles)	Lamontagne (CAQ)	Roy (CAQ)
Bogemans (CAQ)	Émond (CAQ)	LeBel (CAQ)	Sainte-Croix (CAQ)
Boivin Roy (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Schmaltz (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Fortin (QLP)	(Les Plaines)	Schneeberger (CAQ)
Bouazzi (QS)	Fréchette (CAQ)	Lecours (CAQ)	Setlakwe (QLP)
Boulet (CAQ)	Gagnon (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Simard (CAQ)
Bourassa (CAQ)	Gendron (CAQ)	Leduc (QS)	Skeete (CAQ)
Bussière (CAQ)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	St-Louis (CAQ)
Cadet (QLP)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Tanguay (QLP)
Caire (CAQ)	(Groulx)	Lemieux (CAQ)	Thouin (CAQ)
Carmant (CAQ)	Girard (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Caron (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	(Chapleau)	(Dubuc)
(Portneuf)	Grandmont (QS)	Maccarone (QLP)	Tremblay (CAQ)
Caron (QLP)	Groncin (CAQ)	Malette (CAQ)	(Hull)
(La Pinière)	Guilbault (CAQ)	Marissal (QS)	Zanetti (QS)
Champagne Jourdain	Guillemette (CAQ)	Martel (CAQ)	
(CAQ)			
Charest (CAQ)	Hébert (CAQ)	McGraw (QLP)	
Charette (CAQ)	Jacques (CAQ)	Montigny (CAQ)	

5 October 2023

On the motion moved by Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis):

(Division No. 138)

YEAS - 26

Arseneau (<i>PQ</i>)	Ciccione (<i>QLP</i>)	Ghazal (<i>QS</i>)	Marissal (<i>QS</i>)
Beauchemin (<i>QLP</i>)	Cliche-Rivard (<i>QS</i>)	Grandmont (<i>QS</i>)	McGraw (<i>QLP</i>)
Bérubé (<i>PQ</i>)	Derraji (<i>QLP</i>)	Kelley (<i>QLP</i>)	Morin (<i>QLP</i>)
Bouazzi (<i>QS</i>)	Dufour (<i>QLP</i>)	Labrie (<i>QS</i>)	Nichols (<i>IND</i>)
Cadet (<i>QLP</i>)	(<i>Mille-Îles</i>)	Lakhoyan Olivier (<i>QLP</i>)	Rotiroti (<i>QLP</i>)
Caron (<i>QLP</i>)	Fortin (<i>QLP</i>)	Leduc (<i>QS</i>)	Setlakwe (<i>QLP</i>)
(<i>La Pinière</i>)	Garceau (<i>QLP</i>)	Maccarone (<i>QLP</i>)	Tanguay (<i>QLP</i>)

NAYS - 71

Abou-Khalil (<i>CAQ</i>)	Déry (<i>CAQ</i>)	Julien (<i>CAQ</i>)	Poulin (<i>CAQ</i>)
Allaire (<i>CAQ</i>)	Dorismond (<i>CAQ</i>)	Lachance (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)
Asselin (<i>CAQ</i>)	Drainville (<i>CAQ</i>)	Lacombe (<i>CAQ</i>)	Provençal (<i>CAQ</i>)
Bélanger (<i>CAQ</i>)	Dubé (<i>CAQ</i>)	Laforest (<i>CAQ</i>)	Rivest (<i>CAQ</i>)
(<i>Prévost</i>)	Dufour (<i>CAQ</i>)	Laframboise (<i>CAQ</i>)	Roberge (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	(<i>Abitibi-Est</i>)	Lafrenière (<i>CAQ</i>)	Rouleau (<i>CAQ</i>)
Blanchette Vézina (<i>CAQ</i>)	Émond (<i>CAQ</i>)	Lamontagne (<i>CAQ</i>)	Roy (<i>CAQ</i>)
Blouin (<i>CAQ</i>)	Fitzgibbon (<i>CAQ</i>)	LeBel (<i>CAQ</i>)	Sainte-Croix (<i>CAQ</i>)
Bogemans (<i>CAQ</i>)	Fréchette (<i>CAQ</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Schmaltz (<i>CAQ</i>)
Boivin Roy (<i>CAQ</i>)	Gagnon (<i>CAQ</i>)	(<i>Les Plaines</i>)	Schneeberger (<i>CAQ</i>)
Bonnardel (<i>CAQ</i>)	Gendron (<i>CAQ</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Simard (<i>CAQ</i>)
Boulet (<i>CAQ</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	(<i>Lotbinière-Frontenac</i>)	Skeete (<i>CAQ</i>)
Bourassa (<i>CAQ</i>)	(<i>Lac-Saint-Jean</i>)	Legault (<i>CAQ</i>)	St-Louis (<i>CAQ</i>)
Bussière (<i>CAQ</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	Lemay (<i>CAQ</i>)	Thouin (<i>CAQ</i>)
Caire (<i>CAQ</i>)	(<i>Groulx</i>)	Lemieux (<i>CAQ</i>)	Tremblay (<i>CAQ</i>)
Caron (<i>CAQ</i>)	Guilbault (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	(<i>Dubuc</i>)
(<i>Portneuf</i>)	Guillemette (<i>CAQ</i>)	(<i>Chapleau</i>)	Tremblay (<i>CAQ</i>)
Champagne Jourdain (<i>CAQ</i>)	Hébert (<i>CAQ</i>)	Malette (<i>CAQ</i>)	(<i>Hull</i>)
Charest (<i>CAQ</i>)	Jacques (<i>CAQ</i>)	Martel (<i>CAQ</i>)	
Charette (<i>CAQ</i>)	Jeannotte (<i>CAQ</i>)	Montigny (<i>CAQ</i>)	
D'Amours (<i>CAQ</i>)	Jolin-Barrette (<i>CAQ</i>)	Picard (<i>CAQ</i>)	

5 October 2023

On the motion moved by Mr. Derraji, Official Opposition House Leader, together with Mr. St-Pierre Plamondon, Leader of the Third Opposition Group, and Ms. Nichols (Vaudreuil):

(Division No. 139)

YEAS - 72

Abou-Khalil (CAQ)	Derraji (QLP)	Jeannotte (CAQ)	Morin (QLP)
Arseneau (PQ)	Dorismond (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Nichols (IND)
Asselin (CAQ)	Dubé (CAQ)	Julien (CAQ)	Picard (CAQ)
Bélangier (CAQ) (Prévost)	Dufour (QLP) (Mille-Îles)	Kelley (QLP)	Proulx (CAQ)
Blais (CAQ)	Émond (CAQ)	Labrie (QS)	Provençal (CAQ)
Blanchette Vézina (CAQ)	Fortin (QLP)	Lachance (CAQ)	Roberge (CAQ)
Blouin (CAQ)	Fréchette (CAQ)	Laforest (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bogemans (CAQ)	Gagnon (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Rouleau (CAQ)
		Lakhoyan Olivier (QLP)	Roy (CAQ)
Boivin Roy (CAQ)	Garceau (QLP)	LeBel (CAQ)	Sainte-Croix (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Gendron (CAQ)	Lecours (CAQ)	Schmaltz (CAQ)
Bouazzi (QS)	Ghazal (QS)	(Les Plaines)	Setlakwe (QLP)
Bussière (CAQ)	Girard (CAQ)	Lecours (CAQ)	Simard (CAQ)
Cadet (QLP)	(Groulx)	(Lotbinière-Frontenac)	St-Louis (CAQ)
Caire (CAQ)	Girard (CAQ)	Leduc (QS)	Tanguay (QLP)
Champagne Jourdain (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Thouin (CAQ)
Charest (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Ciccone (QLP)	Guillemette (CAQ)	Malette (CAQ)	(Dubuc)
Cliche-Rivard (QS)	Hébert (CAQ)	Martel (CAQ)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Jacques (CAQ)	Montigny (CAQ)	(Hull)